|  |
| --- |
| ***Par l’Imâm Ibn Hajar Al ‘Asqalânî*** |

|  |  |
| --- | --- |
| chahada | **Explication [Sharh] du Hadîth : « Ceux qui auront le pire châtiment le jour du jugement seront ceux qui font ressembler avec la création d’Allah. »** |



**Le Hadîth** **:**

Nous étions avec Masrouq dans la demeure de Yassar ibn Numeyr et il vît sur un plateau des images représentatives et dit : « **J'ai entendu ‘Adbullah -*qu’Allâh l’agrée*- dire : J'ai entendu le Prophète -*sallâ l-Lahû ‘aleyhi wa sallam*- dire : « Ceux qui auront le pire châtiment le jour du jugement seront ceux qui font ressembler avec la création d’Allah.** ». » [Rapporté par Al Boukhârî et Mouslim]

**Le commentaire du Hadîth :**

**Ibn Hajar Al ‘Asqalânî** -*qu’Allah lui fasse Miséricorde*- dit :

وَقَدْ اِسْتَشْكَلَ كَوْن الْمُصَوِّر أَشَدّ النَّاس عَذَابًا مَعَ قَوْله تَعَالَى : ( أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْن أَشَدّ الْعَذَاب ) فَإِنَّهُ يَقْتَضِي أَنْ يَكُون الْمُصَوِّر أَشَدّ عَذَابًا مِنْ آل فِرْعَوْن ، وَأَجَابَ الطَّبَرِيُّ بِأَنَّ الْمُرَاد هُنَا مَنْ يُصَوِّر مَا يُعْبَد مِنْ دُون اللَّه وَهُوَ عَارِف بِذَلِكَ قَاصِدًا لَهُ فَإِنَّهُ يَكْفُر بِذَلِكَ ، فَلَا يَبْعُد أَنْ يُدْخَل مُدْخَل آل فِرْعَوْن وَأَمَّا مَنْ لَا يَقْصِد ذَلِكَ فَإِنَّهُ يَكُون عَاصِيًا بِتَصْوِيرِهِ فَقَطْ

**« Il pourrait poser problème que le dessinateur soit le plus châtié des gens ; alors qu’Allah a dit « Faites entrer les adeptes de Pharaon dans le pire des châtiments. »**[[1]](#footnote-1)

**Et l’imam Tabarî y a répondu en disant que cela vise celui qui dessine une image qui est adoré en dehors d’Allah alors qu’il le sait et que c’est son but ; celui là devient mécréant pour cela, et il n’est dès lors pas étonnant qu’il entre à la même entré que les adeptes de Pharaon. Quant à celui qui ne vise pas cela ; il n’est alors qu’un simple pécheur pour son image. »**

**Puis il dit**-*qu’Allah lui fasse Miséricorde*- **:**

وَ خَصَّ بَعْضهمْ الْوَعِيد الشَّدِيد بِمَنْ صَوَّرَ قَاصِدًا أَنْ يُضَاهِي ، فَإِنَّهُ يَصِير بِذَلِكَ الْقَصْد كَافِرًا ، وَسَيَأْتِي فِي " بَاب مَا وُطِئَ مِنْ التَّصَاوِير " بِلَفْظِ " أَشَدّ النَّاس عَذَابًا الَّذِينَ يُضَاهُونَ بِخَلْقِ اللَّه تَعَالَى " وَأَمَّا مَنْ عَدَاهُ فَيَحْرُم عَلَيْهِ وَيَأْثَم ، لَكِنْ إِثْمه دُون إِثْم الْمُضَاهِي . قُلْت : وَأَشَدّ مِنْهُ مَنْ يُصَوِّر مَا يُعْبَد مِنْ دُون اللَّه كَمَا تَقَدَّمَ. وَذَكَرَ الْقُرْطُبِيّ أَنَّ أَهْل الْجَاهِلِيَّة كَانُوا يَعْمَلُونَ الْأَصْنَام مِنْ كُلّ شَيْء حَتَّى أَنَّ بَعْضهمْ عَمِلَ صَنَمه مِنْ عَجْوَة ثُمَّ جَاعَ فَأَكَلَهُ

**« Et certains disent que cette menace sévère ne concerne que celui qui désire imiter Allah ; il devient ainsi un mécréant ; et nous allons voir dans le chapitre « les images sur lesquels on marche » le Hadîth en ce terme « Les hommes qui auront le pire châtiment sont ceux qui imitent avec la création d’Allah ».**

**Mais pour ce qui est autre que ça ; c’est interdit et l’auteur est coupable de péché ; mais son péché est moins grave que celui qui imite.**

**Je dis : Et pire que lui encore est celui qui dessine ce qui est adoré en dehors d’Allah comme nous l’avons dit.**

**Et Al Qourtoubî a mentionné que les païens fabriquaient des idoles de toutes choses au point que certains fabriquaient leurs idoles avec des dattes ; puis en mangeaient lorsqu’ils avaient faim. »**

**Source : Fath Al Bârî, tome 10, page 384.**

1. Sourate 40 verset 46 [↑](#footnote-ref-1)